



Broj: 07-05-05-21135/16
Sarajevo, 18.07.2016. godine

SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO

Predmet: Izjašnjenja na zastupničku inicijativu zastupnika u Skupštini Kantona Sarajevo Nermina Bjelaka

Zastupnik u Skupštini Kantona Sarajevo Nermin Bjelak, na 17. Radnoj sjednici Skupštine Kantona Sarajevo održanoj dana 28.06.2016. godine, u okviru tačke dnevnog reda "Zastupnička pitanja, inicijative i odgovori", pokrenuo je zastupničku inicijativu, vezano za neregistrovane privredne subjekte koji pružaju usluge smještaja u Kantonu Sarajevo i dostavio je u pisanoj formi, kako slijedi:

"Ovim putem Vam se želim obratiti po pitanju problema koji imaju ugostitelji, hotelijeri zbog neregistrovanih privrednih subjekata koji pružaju usluge smještaja u Kantonu Sarajevo. Turizam je trenutno najznačajnija privredna grana u Kantonu pa i samim tim neophodno da se određene stvari dovedu u red tako da i Kanton a i ugostitelji imaju korist. Naime, trenutno u Sarajevu ima preko 550 neprijavljenih smještajnih kapaciteta, privatnih kuća i stanova koji se reklamiraju kao apartmani na međunarodnim stranicama za izdavanje smještaja. Pošto ove smještajne jedinice nisu registrovane, nadležne inspekcije nemaju pravnu moć da urade bilo šta po ovom pitanju. Niti jedan inspektor ne može bez sudskog naloga ući u privatni posjed i izvršiti kontrolu. Pored toga želimo navesti da vlasnici ovakvih smještajnih kapaciteta ne plaćaju ništa državi, boravišnu taksu, turističko osiguranje, PDV, porez na dobit. Samo u Opštini Stari Grad ima preko 250 smještajnih kapaciteta koji su prijavljeni na Internet stranicama za izdavanje smještaja, a koji nemaju potrebnu dokumentaciju. Susjedne države, Hrvatska i Crna Gora su ovaj problem riješile tako što su nadležna Ministarstva poslala zahtjev menadžmentu tih stranica da se ukloni ponuda neprijavljenih subjekata. Zato tražim da Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo pošalje dopis prema tim stranicama i zahtjev da se pooštre mjere za registraciju novih subjekata i da se pošalje zahtjev istima da ponovo pošalju svu dokumentaciju kojim će dokazati postojanje svih pravnih i materijalnih uslova za obavljanje djelatnosti. Veći broj tih stranica i ne traže odgovarajuću papirologiju, tj. dokumentaciju zato što im je cilj da ostvare veći prihod, a to ima negativan uticaj na privredu Kantona Sarajevo.

Bitno je napomenuti i skrenuti pažnju prema svim ovim stranicama da ubuduće sve nove privredne subjekte koji se budu htjeli registrovati moraju na neki način obavijestiti Ministarstvo privrede da bi se utvrdilo da li taj privredni subjekat zadovoljava sve uslove za rad da ne bi u budućnosti opet imali isti problem."



Izjašnjenje:

Zakonom o ugostiteljskoj djelatnosti ("Službene novine Federacije BiH" broj: 32/09) **nije utvrđena nadležnost kantonalnog tijela, u ovom slučaju Ministarstva privrede Kantona Sarajevo**, da utvrđuje minimalne uvjete i uvjete za kategoriju ugostiteljskih objekata za smještaj.

U skladu sa članom 8. stav 1. Zakona "Za obavljanje ugostiteljske djelatnosti u ugostiteljskom objektu moraju biti ispunjeni minimalni uvjeti za vrstu u pogledu uređenja i opreme ugostiteljskih objekata, usluga, kao i drugi uvjeti propisani ovim Zakonom i propisima donesenim na osnovu ovog Zakona."

U skladu sa članom 9. stav 1., 2. i 3. Zakona "**Nadležni organ (općinski organ)**" na zahtjev ugostitelja utvrđuje jesu li ispunjeni minimalni uvjeti za vrstu ugostiteljskih objekata koji se ne kategorizuju.

Ispunjavanje uvjeta iz stava 1. ovog člana nadležni organ utvrđuje rješenjem u roku od 15. dana od dana prijema urednog zahtjeva.

Rješenje iz stava 2. ovog člana upisuje se u Upisnik o minimalnim uvjetima ugostiteljskih objekata koje vodi nadležni organ."

U skladu sa članom 20. Zakona "Nadležni organ vodi registar ugostiteljskih radnji."

U skladu sa članom 12. Zakona "Prilikom oglašavanja i reklamiranja usluga i isticanja poruka u komercijalnom poslovanju, **ugostitelj ne smije koristiti oznaku propisane vrste koja nije utvrđena rješenjem nadležnog organa i kategorije objekta koja nije utvrđena rješenjem Ministarstva**" (Federalno ministarstvo okoliša i turizma).

Hotelijeri Kantona Sarajevo uputili su Zahtjev Mministarstvu privrede Kantona Sarajevo, od 08.07.2015. godine po pitanju rješavanja problema navedenih u zastupničkoj inicijativi zastupnika Nermina Bjelaka.

Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo je već tada reagovalo, te je u skladu sa zaprimljenim zahtjevom poduzelo odgovarajuće radnje te isti zahtjev prosljedilo Federalnoj upravi za inspeksijske poslove, Kantonalnoj upravi za inspeksijske poslove, te Federalnom ministarstvu okoliša i turizma kao predlagaču Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti, te zatražilo da svako u okviru svojih nadležnosti poduzme zakonske mjere kako bi se spriječio rad ugostitelja bez odobrenja kao i njihovo reklamiranje na međunarodnim stranicama za izdavanje smještaja.

Takođe Ministarstvo privrede je po preporuci Federalnog ministarstva okoliša i turizma uputilo dopise načelnicima svih općina na području Kantona Sarajevo, u čijoj nadležnosti je izdavanje odobrenja za rad ugostiteljski objekata koji se ne kategorizuju, da u okviru svojih mogućnosti utiču na rješavanje navedenog problema.

U skladu sa zahtjevom navedenim u poslaničkoj inicijativi, Ministarstvo privrede je uputilo dopis međunarodnim stranicama koje vrše oglašavanje s naznakom da isto vrše isključivo na osnovu rješenja nadležnog organa, a isto Vam dostavljamo u prilogu ovog izjašnjenja.

S poštovanjem,


MINISTAR

Dr Muharem Šabić

Dostaviti:

1. Naslovu
2. Vlada Kantona Sarajevo
3. Evidencija
4. Arhiva



web: <http://mp.ks.gov.ba>
e-mail: mp@mp.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-121, + 387 (0) 33 562-122
Fax: + 387 (0) 33 562-226
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1





Broj: 07-05-05-21135/16
Sarajevo, 15.07.2016. godine

Poštovani,

Hotelijeri Kantona Sarajevo obratili su se Ministarstvu privrede Kantona Sarajevo, kao i putem zastupnika u Skupštini Kantona Sarajevo, inicijativom za rješavanje problema oglašavanja i reklamiranja lica koji pružaju usluge smještaj, a koji ne posjedu rješenje za pružanje navedenih usluga od strane nadležnog organa.

U vezi s tim skerćemo Vam pažnju da u skladu sa članom 12. Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti ("Službene novine Federacije BiH" broj 32/09) "Prilikom oglašavanja i reklamiranja usluga i isticanja poruka u komercijalnom poslovanju, ugostitelj ne smije koristiti oznaku propisane vrste koja nije utvrđena rješenjem nadležnog organa i kategorije objekta koji nije utvrđen rješenjem Ministarstva".

Stoga je neophodno da oglašavanje i reklamiranje subjekata koji vrše pružanje usluga smještaja na području Kantona Sarajevo **vršite na osnovu rješenja nadležnog općinskog organa ili Federalnog ministarstva okoliša i turizma koji je nadležan za ugostiteljske objekte sa 4 ili 5 zvjezdica.**

Članom 64. Zakona propisane su i kaznene odredbe za oglašavanje i reklamiranje i isticanje poruka u komercijalnom poslovanju za one koji koriste oznaku propisane vrste koja nije utvrđena rješenjem nadležnog organa.

S poštovanjem,


MINISTAR
Dr. Muharem Šabić

Dostavljeno:


1. www.Booking.com sonja.ergic@booking.com
2. www.hostelbookers.com maria.arias@hostelworld.com
3. www.hostelworld.com maria.arias@hostelworld.com



Zimbra

hasena.proho@mp.ks.gov.ba

oglašavanje usluge smještaja

From : Hasena Proho <hasena.proho@mp.ks.gov.ba> Fri, 15 Jul, 2016 14:52
Subject : oglašavanje usluge smještaja  1 attachment
To : sonja ergic <sonja.ergic@booking.com>

S poštovanjem,

**hasena.proho@mp.ks.gov.ba.15-07-2016_14-33-14.pdf**96 KB

Zimbra

hasena.proho@mp.ks.gov.ba

oglašavanje usluga smještaja

From : Hasena Proho <hasena.proho@mp.ks.gov.ba> Fri, 15 Jul, 2016 14:54
Subject : oglašavanje usluga smještaja 📎 1 attachment
To : maria arias <maria.arias@hostelworld.com>

S poštovanjem,

 **hasena.proho@mp.ks.gov.ba.15-07-2016_14-33-14.pdf**
96 KB



Broj:07-05-05-21135/16
Sarajevo, 13.07.2016. godine

SVIM OPĆINAMA
n/r Načelnika

Predmet: Zastupnička inicijativa – zastupnik Nermin Bjelak

Na 17. Radnoj sjednici Skupštine Kantona Sarajevo, održanoj 28.06.2016. godine, u okviru tačke Dnevnog reda "Zastupnička pitanja, inicijative i odgovori", a u skladu sa Poslovníkom Skupštine Kantona Sarajevo, zastupnik Nermin Bjelak pokrenuo je zastupničku inicijativu vezano za neregistrovane privredne subjekte koji pružaju usluge smještaja u Kantonu Sarajevo, a koju Vam dostavljamo u prilogu dopisa.

S obzirom na utvrđene nadležnosti općinskih organa u skladu sa Zakonom o ugostiteljskoj djelatnosti ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 32/09) te pravilnika donesenih na osnovu ovog zakona, te u skladu sa preporukama Federalnog ministarstva okoliša i turizma, kao predlagača Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti, neophodno je da, pored nadležnih inspeksijskih organa, i Vi uzmete učešće u rješavanju problema reklamiranja subjekata koji pružaju usluge smještaja bez odobrenja za rad, kako bi spriječili nelegalno izdavanje smještajnih jedinica i zaštitili subjekte koji su registrovani za obavljanje djelatnosti.

Napominjemo da su Hotelijeri Kantona Sarajevo u julu 2015. godine pokrenuli isti Zahtjev, koji Vam takođe dostavljamo u prilogu dopisa, a na osnovu kojeg je Ministarstvo privrede već pokrenulo određene aktivnosti prema nadležnim inspeksijskim organima.

S poštovanjem,

Prilog: kao u tekstu



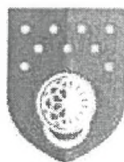
MINISTAR

Muharem Šabić
Dr Muharem Šabić

Dostaviti:

1. Naslovu
2. Evidencija
3. Arhiva





Broj: 07-05-22-20119
Sarajevo, 01.09.2015. godine

Federalna uprava za inspekcijske poslove
Fehima ef. Čurčića 6
n/r Direktora

Kantonalna uprava za inspekcijske poslove
Dalmatinska br.2
n/r Direktora

Federalno ministarstvo okoliša i turizma
Marka Marulića br. 2
n/r Ministra

Predmet: Zahtjev za rješavanje problema reklamiranja subjekata koji pružaju usluge smještaja bez odobrenja za rad

Grupa ugostitelja – Hotelijera Kantona Sarajevo obratila se Ministarstvu privrede Kantona Sarajevo zahtjevom za rješavanje problema kojeg ugostitelji – hotelijeri imaju zbog neregistrovanih subjekata koji pružaju usluge smještaja na području Kantona Sarajevo.

Naime, prema njihovim navodima u Sarajevu ima preko 450 neprijavljenih smještajnih kapaciteta privatnih kuća i stanova koji se reklamiraju kao apartmani na međunarodnim stranicama za izdavanje smještajnih kapaciteta, a koji nemaju potrebnu dokumentaciju za obavljanje te djelatnosti, te na taj način izbjegavaju i plaćanje obaveza kao što su: boravišna taksa, turističko osiguranje, PDV, porez na dobit i dr. Na taj način ti subjekti "odvođenjem gostiju" na nelegalan način umanjuju prihode ugostiteljima koji legalno rade i izmiruju svoje obaveze prema državi i društvu.

U vezi s naprijed navedenim neophodno je da u okviru svojih nadležnosti poduzmete zakonske mjere kako bi se spriječio rad ugostitelja bez odobrenja kao i njihovo reklamiranje na međunarodnim stranicama za izdavanje smještaja.

U prilogu vam dostavljamo zahtjev Hotelijera Kantona Sarajevo.
S poštovanjem,

Prilog: kao u tekstu

Dostaviti:

1. Naslovu
2. Hotelijeri Kantona Sarajevo
3. Evidencija
4. a/a



Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
FEDERALNO MINISTARSTVO
OKOLIŠA I TURIZMA

Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
FEDERAL MINISTRY OF
ENVIRONMENT AND TOURISM

Broj: 06/02-22-958/15
Sarajevo, 30.09.2015.godine

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo privrede

7337

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO

PROJEKAT	05-10-2015	
Organizacija		
Jedini		
07 05	22	2015

PREDMET: Rješavanje problema reklamiranja subjekata koji pružaju usluge smještaja bez odobrenja za rad

Veza, Vaš akt broj: 07-05-22-20119 od 01.09.2015.godine

Poštovani,

Vezano za Vaš akt, broj i datum gornji, putem kojeg nas obavještavate o problemima neregistrovanih subjekata koji pružaju usluge smještaja na području Kantona Sarajevo u kojem navodite da ima preko 450 neprijavljenih smještajnih kapaciteta, da se radi o privatnim kućama i apartmanima koji se reklamiraju na međunarodnim stranicama, da nemaju potrebnu dokumentaciju za rad, te na taj način ne izmiruju obaveze prema državi.

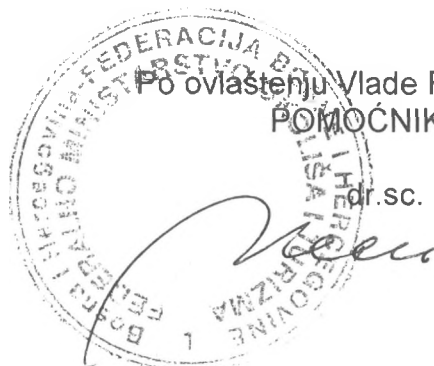
Naprijed navedene navode ste preuzeli iz zahtjeva grupe hotelijera koji su se obratili Kantonalnom ministarstvu privrede za rješavanje istih.

Obavještavamo Vas da utvrđivanje minimalnih uslova i kategorije za privatne kuće i apartmane, ukoliko nisu 4* i 5* utvrđuje nadležni općinski organ, a izdavanje rješenja za obavljanje ugostiteljske djelatnosti za fizička lica je također u nadležnosti općina Kantona Sarajevo.

S tim u vezi smatramo da bi zahtjev za rješavanje problema reklamiranja subjekata koji pružaju usluge smještaja bez odobrenja za rad, uputiti osim inspekcijskih službi koje su nadležne za nezakonitosti u radu, uputiti i svim općinama u Kantonu Sarajevo, kako bi spriječili nelegalno izdavanje smještajnih jedinica i zaštitili subjekte koji su registrirani.

S poštovanjem,

Po ovlaštenju Vlade Federacije BiH
POMOĆNIK MINISTRICE
dr.sc. Mehmed Cero





18.09.2015 PR

Tedan

Inspektorat tržišno-turističke inspekcije

Broj:UP-1-14-08-20 - sl. /15
Sarajevo; 11.09.2015. godine

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO

PRIMLJENO: 17-09-2015			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
07-05	24	20119	

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Ministarstvo privrede
n/r Ministra

Predmet: Informacija o izvršenim inspekcijskim nadzorima nad radom ugostiteljskih objekata koji pružaju usluge smještaja na području Kantona Sarajevo u toku 2015. godine -dostavlja se
Veza : Vaš akt broj: 07-05-22-20119 od 01.09.2015. godine

Povodom Vašeg akta broj : 07-05-22-20119 od 01.09.2015. godine, u kojem nam dostavljate zahtjev grupe ugostitelja-Hotelijera Kantona Sarajevo za rješavanje problema kojeg ugostitelji-hotelijeri imaju zbog neregistrovanih subjekata koji pružaju usluge smještaja na području Kantona Sarajevo, obavještavamo Vas o slijedećem:

Inspektorat tržišno-turističke inspekcije je u tekućoj 2015. kalendarskoj godini vršio pojačan inspekcijski nadzor u vezi sa primjenom odredaba Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti ("Sl. novine FBiH" beoj: 32/09), i Uredbe o boravišnoj taksi kojima se utvrđuju obaveze plaćanja boravišne takse, a shodno Odluci o utvrđivanju visine boravišne takse za 2014. godinu. U ovom periodu izvršen je inspekcijski nadzor nad radom 108 objekata koji pružaju uslugu smještaja u Kantonu Sarajevo, s tim što se poseban akcenat stavio na inspekcijski nadzor nad prijavom boravka građana koji se koriste uslugama noćenja, odnosno na obračun, naplatu i uplatu boravišne takse. Prilikom vršenja inspekcijske kontrole, inspektori su za prekršaje po osnovu neuplaćivanja boravišne takse preduzeli zakonom predviđene mjere.

Naglašavamo da će se inspekcijske kontrole nastaviti i u narednom periodu a u skladu sa raspoloživim kapacitetima ovog organa, koji ima jako kompleksan djelokrug inspekcijskog nadzora, sa posebnim osvrtom na odobrenja za obavljanje djelatnosti. Naime, ugostiteljsku djelatnost mogu obavljati pravna i fizička lica koja su registrovana za obavljanje ugostiteljske djelatnosti i koja ispunjavaju uvjete propisane Zakonom i propisima donesenim na osnovu njega. Pravilnikom o razvrstavanju, minimalnim uslovima i kategorizaciji ugostiteljskih objekata iz skupine "hoteli" i Pravilnikom o razvrstavanju, minimalnim uslovima i kategorizaciji drugih vrsta ugostiteljskih objekata za smještaj iz skupine "kampovi i druge vrste ugostiteljskih objekata za smještaj" u koje su uključeni: sobe za iznajmljivanje, apartmani, studio apartman, kuća za odmor, prenoćište, odmaralište za djecu, hostel, planinski dom, lovački dom i učenički dom, propisuju se vrste, vrste koje se kategoriziraju, kategorije,



uvjeti za kategorije , oznake za vrste i kategorije, način označavanja vrsta i kategorija i način kategorizacije ugostiteljskih objekata.

Prilikom vršenja inspekcijskog nadzora na okolnosti pružanja usluga boravka i smještaja bez odobrenja nadležnog organa utvrđeno je da se navedeno obavlja najčešće u objektima koji su u privatnom vlasništvu. Pridržavajući se zakonom datih ovlaštenja inspektor, ukoliko nije istaknuta firma na objektu iako ima indicija i saznanja da se u takvim objektima pruža usluga smještaja, nije u mogućnosti izvršiti inspekcijski nadzor bez sudskog naloga. U navedenom periodu je u 26 slučajeva pokušao inspekcijski nadzor na navedene okolnosti u objektima u privatnom vlasništvu gdje isti nije omogućen o čemu su sačinjene službene zabilješke, te će se isti ponoviti u suradnji sa drugim organima.

Takođe ističemo da su inspektori Kantonalne uprave za inspekcijske poslove ove inspekcijske nadzore vršili po službenoj dužnosti. Koristimo se ovom prilikom da naglasimo da su obveznici plaćanja boravišne takse po osnovu usluga smještaja, dužni podnijeti godišnju prijavu nadležnoj poreznoj ispostavi Porezne uprave Federacije Bosne i Hercegovine, a da se prinudna naplata sprovodi po propisima o naplati poreza i doprinosa što je i precizirano u Uredbi o boravišnoj taksi.

U navedenom periodu se vršila i kontrola putničkih agencija po Zakonu o turističkoj djelatnosti ("Sl. novine FBiH" broj: 32/09) u 5 slučajeva kod pravnih lica je konstatovano da obavljaju djelatnost pružanja usluga putničke agencije bez rješenja mjerodavnog organa nadležnog za poslove turizma, kojim se utvrđuje da su udovoljeni svi uvjeti propisani navedenim zakonom.

U skladu sa članom 62. datog zakona izdata su rješenja o zabrani rada putničkih agencija i naloženo je istim da se usklade sa zakonskim propisima , te su izdati i prekršajni nalozi u skladu sa članom 68. a u vezi člana 11. stav 1. navedenog zakona u iznosu od 1.500,00 KM za pravno lice i odgovorno lice u iznosu od 200,00 KM.

U cilju što efikasnijeg rješavanja problema nelegalnih turističkih vodiča inspektori su vršili nadzore i na ove okolnosti. U predhodnom periodu zatečena su tri lica koja su nelegalno obavljali tu djelatnost te su poduzete predviđene mjere.

Propisana novčana kazna od 100,00 KM do 1000,00 KM za fizičko lice ako pruža usluge turističkog vodiča, a nema odobrenje izdato od nadležnog organa.

Kantonalni tržišno- turistički inspektori će i u narednom periodu nastaviti sa inspekcijskim nadzorima sa akcentom na kontrolu odobrenje za obavljanje djelatnosti kao i provjere broja ležaja, broja gostiju i broja noćenja, odnosno uplate boravišne takse, te će u okviru svojih nadležnosti poduzimati mjere kako bi se spriječio rad ugostitelja bez validnog odobrenja.

Dostaviti:
1.Naslovu
2.Uspis
3. a/a



Kantonalni glavni tržišno-turistički inspektor

Medina Hadžiahmetović



w.w.ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 770-100 (centrala),

+ 387 (0) 33 770-159 (direktor)

Fax: + 387 (0) 33 770-151

Sarajevo, ul. Aleja Bosne Srebrene bb